|  |  |
| --- | --- |
| **Actual** | **Revisado** |
| **Lista del grupo de operadores de red de la región de Latinoamérica y Caribe**  **¿Qué es?**  El foro es un lugar para la discusión, el intercambio de información, el aprendizaje y la colaboración en temas directamente relacionados a la operación de redes que utilizan el protocolo Internet (TCP/IP).  El foro esta abierto a cualquier persona que desee colaborar con los otros participantes, acompañar las discusiones y participar en el intercambio de informaciones y opiniones técnicas relacionadas a Internet.  La lista de discusión, con intercambio de correo electrónico, será el principal, pero no exclusivo, "sitio" del foro. Dicha lista de discusiones será reglada por su "Política de Uso Aceptable" detallada en subsiguientes capítulos. | **Lista del grupo de operadores de red de la región de Latinoamérica y Caribe**  **¿Qué es?**  LACNOG es un foro para la discusión, el intercambio de información, el aprendizaje y la colaboración en aspectos directamente relacionados a la operación de redes que utilizan los Protocolos de Internet (IP).  El foro esta abierto a cualquier persona que desee colaborar con otros participantes, seguir las discusiones y participar en el intercambio de información y opiniones técnicas relacionadas con IP.  La lista de discusión, mediante el intercambio de correos electrónicos, es el principal mecanismo del foro, sin excluir a otros. La lista de discusión está regida por su "Política de Uso Aceptable" (PUA) detallada en las siguientes secciones. |
| **¿Para qué sirve?**  Las redes que utilizan el protocolo Internet ya existen hace un tiempo, pero se han tornado más importantes con el pasar de los años.  Por eso, los problemas en las redes o en los mecanismos utilizados para interconectarlas pasan a ser cada vez mas críticos. Dichos problemas, en su mayoría, no dependen solamente del administrador de una única red sino que también de administradores de otras redes. Entonces, la coordinación entre dichos administradores, además de importante, se torna cada vez más necesaria.  Asimismo, cada vez es más importante proveer un espacio y mecanismos para promover el intercambio de experiencias y para el aprendizaje.  Es por ello que este foro existe, no solamente para resolver problemas, sino  que también para compartir experiencias con otros operadores de red. | **¿Para qué sirve?**  Las redes que utilizan IP existen hace tiempo, pero se han tornado más importantes con el pasar de los años.  Por ello, los problemas en las redes o en los mecanismos utilizados para interconectarlas son cada vez mas críticos. Dichos problemas, en su mayoría, no dependen solamente del administrador de una única red, sino también de administradores de otras redes. De ahí la importancia de la coordinación entre dichos administradores, cada vez más necesaria.  Asimismo, cada vez es más importante proveer espacios y mecanismos para promover el intercambio de experiencias y para el aprendizaje.  LACNOG, por lo tanto, permite facilitar la resolución de problemas y compartir experiencias con otros operadores de red. |
| **¿Para quién?**  Cualquier persona que este interesada en el tema de operación de redes  Internet. Sobre todo para operadores de la región LACNIC que muchas veces no tienen acceso a material en lenguas romances. | **¿Para quién?**  Cualquier persona que esté interesada en los aspectos relacionados con la operación de redes IP, especialmente operadores de la región LACNIC, que en muchas ocasiones no tienen acceso a contenidos en lenguas Castellana o Portuguesa. |
| **Política de Uso Aceptable (PUA)**  Como se ha indicado anteriormente, uno de los principales mecanismos para el foro es esta lista de discusión.  Para que se pueda garantizar un ambiente de discusión favorable y respetuoso, se solicita a los suscritos a dicha lista que conozcan y respeten los siguientes puntos de su Política de Uso Aceptable:   * Las discusiones debe estar relacionadas a temas técnicos y de operación de redes Internet. * El envío de mensajes que no estén de acuerdo con la propuesta del foro, tal cual lo descripto en el punto anterior, no serán aceptados. Aquellos que lo envíen serán advertidos la primera vez. En caso de que el transmisor insista en su posición, se moderarán sus envíos por un término de tiempo a decisión del directorio de LACNOG. * El envío de mensajes con contenido puramente comercial, de mercadeo, propaganda política, aunque estén relacionados a temas técnicos tampoco serán aceptados. En caso de que el transmisor insista en su posición, se moderarán sus envíos por un término de tiempo a decisión del directorio de LACNOG. * El envío de mensajes con palabras inapropiadas, que falten el respeto a los demás participantes, incluyendo insultos, degradaciones, discriminación de cualquier índole ya sea de raza, género, nivel educativo, nacionalidad, origen social o económico, etc., no serán aceptados y aquellos que lo hicieran podrían ser removidos de la lista de discusión sin previo aviso. * El envío de mensajes relacionados a candidatos de procesos electorales de cualquier índole u organización, incluyendo el pedido de apoyo o promulgando uno o más candidatos, se considera una falta severa a la PUA y no serán aceptados. Aquellos que lo hicieran podrían ser removidos de la lista de discusión sin previo aviso.   Finalmente, la lista podrá ser moderada para garantizar el cumplimiento de su PUA durante períodos de tiempo a menester del directorio de LACNOG. | **Política de Uso Aceptable (PUA)**  Como se ha indicado anteriormente, uno de los principales mecanismos para el foro es esta lista de discusión.  Para garantizar un ambiente de discusión amigable y respetuoso, los participantes de la lista deben conocer y respetar los siguientes puntos de su Política de Uso Aceptable:   * Las discusiones deben estar relacionadas con temas técnicos y de operación de redes IP. * El envío de mensajes que no estén de acuerdo con el propósito del foro, no es aceptable. Se realizará una advertencia en el primer incumplimiento, y en caso de persistir, se moderarán sus envíos durante el tiempo que decida el directorio de LACNOG. * El envío de mensajes con contenidos comerciales o de marketing, propaganda política, aunque si estuvieran relacionados con temas técnicos, tampoco será aceptable. Se realizará una advertencia en el primer incumplimiento, y en caso de persistir, se moderarán sus envíos durante el tiempo que decida el directorio de LACNOG. * El envío de mensajes con palabras inapropiadas, faltas de respeto, incluyendo insultos, calumnias, discriminación de cualquier índole (raza, género, nivel educativo, nacionalidad, origen social o económico, etc.), no es aceptable. Los causantes podrán ser eliminados de la lista de discusión, sin previo aviso. * El envío de mensajes relacionados con candidatos de procesos electorales de cualquier índole u organización, incluyendo solicitudes de apoyo o promulgación de uno o más candidatos, se considera una falta severa a la PUA y no son aceptables. Los causantes podrán ser eliminados de la lista de discusión, sin previo aviso.   Finalmente, la lista podrá ser moderada para garantizar el cumplimiento de su PUA durante períodos de tiempo bajo decisión del directorio de LACNOG. |
| |  | | --- | | **Al subscribirse a esta lista, los miembros implícitamente aceptan esta PUA que regirá su comportamiento dentro de la misma.**  Para ver envíos anteriores a la lista, puede visitar los archivos de [LACNOG](https://mail.lacnic.net/pipermail/lacnog/). | | **Como usar la lista LACNOG** | | Para enviar un mensaje a todos los miembros de la lista, envíelo a la dirección [lacnog@lacnic.net](mailto:lacnog@lacnic.net).  Puede usted subscribirse a la lista, o cambiar su subscripción, en las siguientes secciones. | | **Subscribirse a LACNOG** | | Suscríbase a LACNOG rellenando los datos del siguiente formulario Se le mandará un mensaje de correo electrónico pidiendole una confirmación, para prevenir que otras personas le suscriban sin que usted lo sepa. Esta lista es oculta, lo que singinifica que los suscriptores de la lista solo están disponibles para el administrador de la lista. | | |  | | --- | | **Al subscribirse a esta lista, los miembros implícitamente aceptan esta PUA, que regirá su comportamiento dentro de la misma.**  Para ver envíos anteriores a la lista, puede visitar los archivos de [LACNOG](https://mail.lacnic.net/pipermail/lacnog/). | | **Como usar la lista LACNOG** | | Para enviar un mensaje a todos los miembros de la lista, envíelo a la dirección [lacnog@lacnic.net](mailto:lacnog@lacnic.net).  Puede usted subscribirse a la lista, o cambiar su subscripción, en las siguientes secciones. | | **Subscribirse a LACNOG** | | Suscríbase a LACNOG rellenando los datos del siguiente formulario.  Se le mandará un mensaje de correo electrónico pidiéndole una confirmación, para prevenir que otras personas le suscriban sin que usted lo sepa.  Esta lista es oculta, y por tanto, sólo el administrador de la misma puede acceder a la lista de suscriptores. | |
| Debe introducir una clave de protección. Esto le da un bajo nivel de seguridad, pero debería evitar que otros enreden con su subscripción. No utilice claves valiosas porque puede que se le mande alguna vez sin cifrar por correo electrónico.  Si decide no escribir ninguna clave, se le generará una automáticamente y se le enviará una vez que confirme su subscripción. Siempre podrá pedir que se le envíe por correo su clave cuando edite sus opciones personales. | Puede introducir una clave de protección. Esto le da nivel básico de seguridad, pero debería evitar que otros manipulen su subscripción. No utilice claves valiosas porque ocasionalmente le podrían ser enviadas sin cifrar, por correo electrónico.  Si decide no introducir ninguna clave, se le generará una automáticamente y se le enviará una vez que confirme su subscripción. Siempre podrá pedir que se le envíe por correo su clave cuando edite sus opciones personales. |